

# ÉDITIONS HONORE CHAMPION

3, rue Corneille – F-75006 Paris / Tél. : 01 46 34 07 29 – Fax : 01 46 34 64 06  
librairie@honorechampion.com – www.honorechampion.com



## Théâtre

2018

Edmond Rostand

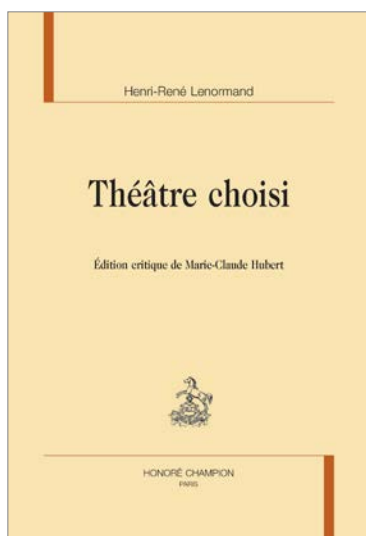
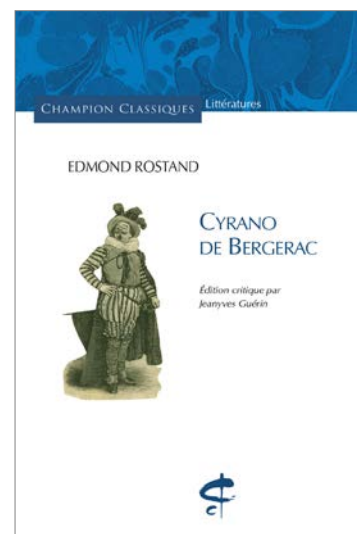
### *Cyrano de Bergerac*

Édition critique par Jeanyves Guérin

Champion classiques – série littérature N° 34

552 p., br. ISBN 978-2-7453-4870-8. CHF 41,46 ht / 25 € ttc

Pièce sans cesse à l'affiche depuis 1897 dans le monde entier mais peu étudiée, *Cyrano de Bergerac* est un monument et un lieu de mémoire. Le poète longtemps célébré comme le nouveau Victor Hugo a aujourd'hui laissé à la place un dramaturge dont le sens de la scène éclate. Cette édition entend montrer le travail préparatoire qu'a mené Edmond Rostand et l'innutrition d'un auteur qui puise dans le canon du dix-septième et du dix-neuvième siècle. On y trouvera également un florilège de la réception critique et un état des principales reprises en France et à l'étranger.



Henri-René Lenormand

### *Théâtre choisi*

Édition critique de Marie-Claude Hubert

Textes de littérature moderne et contemporaine N° 206

946 p., br. ISBN 978-2-7453-4924-8. CHF 98 ht / 90 € ttc

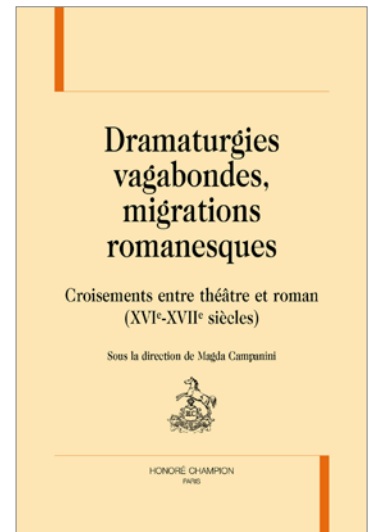
Joué par les metteurs en scène du Cartel, Henri-René Lenormand fut l'un des auteurs dramatiques les plus célèbres de l'entre-deux-guerres tant en Europe qu'aux États-Unis. Très marqué par sa découverte de Freud, il scrute les drames secrets qui déchirent les individus comme les liens étroits qui les unissent aux climats des pays auxquels ils appartiennent, ce qui donne à son œuvre scénique une dimension tragique, comme en témoignent les sept pièces qui figurent dans ce recueil.

## *Dramaturgies vagabondes, migrations romanesques* *Croisements entre théâtre et roman (XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècle)*

Sous la direction de Magda Campanini

Colloques, congrès et conférences sur le XVI<sup>e</sup> siècle N° 4  
228 p., br. ISBN 978-2-7453-4718-3. CHF 48 ht / 40 € ttc

En quoi le théâtre, entre XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècle, se nourrit-il de la matière des épopées et des romans qui l'ont précédé ? Comment arrive-t-il en même temps à s'inscrire – suivant un mouvement inverse – dans les récits romanesques ? Ce recueil explore le domaine des interrelations génériques et suit des parcours de migrations et de convergences entre les modes et les genres. Il offre ainsi un tableau contrasté des influences réciproques et des échanges mutuels entre les deux grandes modalités de la représentation, alliées et rivales à l'époque : le théâtre en pleine ascension et le roman à un moment clé dans l'élaboration de sa poétique.

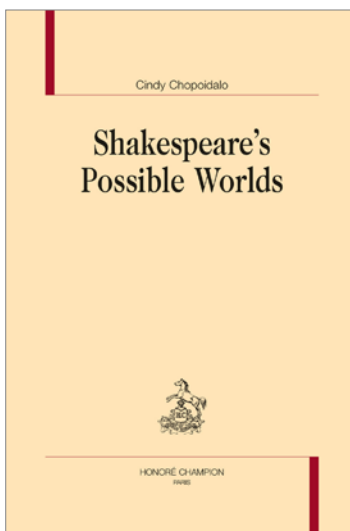


## Cindy Chopoidaló

### *Shakespeare's Possible Worlds*

Bibliothèque de littérature générale et comparée N° 154  
234 p., br. ISBN 978-2-7453-4876-0. CHF 45 ht / 38 € ttc

parution début novembre



As Shakespeare's best-known and most written-about text, indeed one of the world's most studied texts, *Hamlet* has inspired countless interpretations and adaptations by artists and writers the world over. At the same time, *Hamlet* is itself an adaptation of Danish folklore retold through Latin, French, and English translations. Using the possible/fictional-world theories of Saul Kripke, David Lewis, Lubomír Doležel, Douglas Lanier, and others, this work examines Shakespeare's *Hamlet* as an adaptation of its historical and literary sources, alongside a representative sample of texts in English, French, and Spanish which use *Hamlet* as their source.

*Texte le plus célèbre et le plus glosé de Shakespeare, et sans doute l'un des textes les plus étudiés au monde, Hamlet a inspiré d'innombrables interprétations et adaptations, signées par des artistes et écrivains venus des quatre coins du globe. Dans le même temps, Hamlet est lui-même une adaptation du folklore danois, revisité à travers ses traductions latines, françaises et anglaises. S'appuyant sur les théories des mondes possibles/fictionnels de Saul Kripke, David Lewis, Lubomír Doležel et Douglas Lanier, entre autres, cette étude examine l'Hamlet de Shakespeare en tant qu'adaptation de ses sources historiques et littéraires, à côté d'un échantillon représentatif de textes de langue anglaise, française et espagnole dont Hamlet est la source.*

Julien Perrier-Chartrand

*Le Théâtre du sang*

*Imaginaire héroïque et dramatique dans les traités français sur le duel  
(XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles)*

Convergences – Antiquité – XXI<sup>e</sup> siècle N° 3

320 p., br. ISBN 978-2-7453-4856-2. CHF 45 ht / 40 € ttc

parution début octobre



De la seconde moitié du XVI<sup>e</sup> siècle au règne personnel de Louis XIV, les duels clandestins se multiplient en France et leur prolifération donne lieu à une vaste production écrite. D'une part, les auteurs attachés aux valeurs aristocratiques tentent de persuader l'autorité royale de rétablir un duel autorisé. D'autre part, magistrats et hommes d'Église proposent d'infliger des peines infamantes aux combattants. Dans cet ouvrage, nous montrons, par l'examen des systèmes de références sollicités dans ces textes, que la réflexion sur le duel s'articule autour d'un imaginaire héroïque et théâtral, mobilisé par les auteurs de chaque position selon leurs intérêts. À travers un ensemble de figures récurrentes – figures qui cristallisent une série de notions-clés au cœur du débat intellectuel sur le combat singulier, ce sont deux façons de concevoir la société française qui s'affrontent dans un véritable duel symbolique.

Axel Artheron

*Le Théâtre révolutionnaire afro-caribéen au XX<sup>e</sup> siècle*

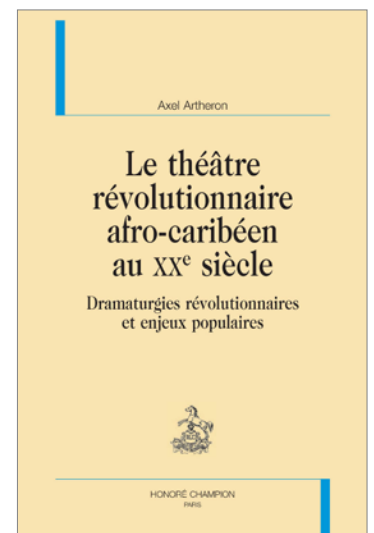
*Dramaturgies révolutionnaires et enjeux populaires*

*Les exemples d'Aimé Césaire, d'Édouard Glissant,  
de Vincent Placoly, de Bernard Dadié, de Jean Métellus,  
de Maryse Condé, d'Hénock Trouillot*

Francophonies N° 10

636 p., br. ISBN 978-2-7453-4836-4. CHF 80 ht / 70 € ttc

parution début novembre



L'apparition à partir des années 1950 de pièces afro-caribéennes qui mettent en scène la Révolution de Saint-Domingue se révèle pour le moins symbolique. Annoncées par la création de *La Tragédie du roi Christophe* d'Aimé Césaire par Jean-Marie Serreau et la troupe du Toucan, ces expressions théâtrales contribueront à définir un genre théâtral à part entière - celui du théâtre révolutionnaire afro-caribéen d'expression française - possédant ses propres traits définitoires et catégoriels, ses codes d'écriture, son rapport à l'histoire ou aux personnages historiques, et surtout sa finalité, sa fonction politique et populaire.